



اتومبیل های پژو ، اتومبیل های سیتروئن

PSA پژو سیتروئن

مدیریت تحقیقات و امور فنی خودرو ها

صفحه ۱ از ۷

استانداردهای خودرو

B15 5020

ترجمه شرکت فرادانش - اسفند ماه ۷۸.



اندیس C

پوشش های رنگی
تعریف اصطلاحات ویژه

صفحه ۲ از ۷	B15 5020	پوشش های رنگی - تعریف
-------------	----------	-----------------------

تاریخ تدوین استاندارد : 01-01-1979 OR

شرح اصلاحات :

- | | | |
|---|------------|--|
| C | 01-09-1997 | اضافه کردن یک اصطلاح جدید |
| B | 26-03-1997 | ورود به شبکه کامپیوتری IDEM . |
| A | 26-03-1997 | اصلاح عنوان و اضافه کردن اصطلاحات جدید . |

مدارک مورد استناد :

مدارک PSA :

استاندارد ها :



سایر موارد :

مدارک متفرقه :

فهرست

۲ - تعاریف



۱ - موضوع

۱ - موضوع

هدف استاندارد حاضر شرح دادن اصطلاحات ویژه‌ای است که برای پوشش‌های رنگی مایع یا خشک بکار می‌روند .

۲ - تعاریف

تخریب

تغییر ساختار و / یا شکل اولیه یک ورق همراه با کاهش کیفیت‌های مخصوص آن .

رنگ پایه

رنگی است که باید بعد از پرداخت ، جلاکاری شود .
این رنگ آمیزی عموماً "رنگدانه‌ای بوده و فام رنگ را نشان می‌دهد .

برنزه شدن

نوعی تغییر رنگ ناشی از پخش نور بر روی ورقی است که قبلاً "مفرق شده است ، برنزه شدن اغلب موجب پیدایش رنگ قهوه‌ای مایل به طلایی بر روی سطح می‌شود .

حبابی شدن

نوعی عیب ابتدائی است که بواسطه ظهور حباب یا خلل و فرج (حبابهای ترکیده شده) مشخص می‌شود .

طبله کردن

نوعی خرابی است که بواسطه تغییر شکل‌های محدب ورق ، به شکل برآمدگی ، یا کنده‌شدن یک یا چندین لایه تشکیل دهنده ورق بوجود می‌آید . مطابق با ساختار بیرونی و توزیع سطحی برآمدگی‌ها ، طبله کردن به شکل حباب ، بادکردگی ، جوش و تاول و غیره ظاهر می‌شود .

خط خطی کردن

نوعی عیب ابتدائی است که بواسطه شکاف‌های دارای خطوط راست و موازی آشکار شده و با بعضی روش‌های کاربردی ، در سطح ورق ظاهر شده و بعد از خشک شدن و / یا گرم کردن در کوره باقی می‌مانند .

لایه متقاطع

پوسته ناشی از رنگ آمیزی مایع است که از اعمال دو لایه رنگ ساده به طور عمودی و پیایی بدست می‌آید بدون آنکه لایه اول خشک شود .

لایه ساده

پوسته ناشی از رنگ آمیزی مایع است که با حرکت دست در یک راستا بدست می‌آید ، با هر حرکت دست نیمی از سطح قبلی پوشیده می‌شود و به طور وسیعی پایه را می‌پوشاند به طوریکه ظاهری یکدست بدست آید .

شره رنگ

نوعی عیب ابتدائی است که بواسطه ضخامت های مازاد به شکل موج ، قطره یا دندان دندانه شدن آشکار می شود .

ترک خوردگی

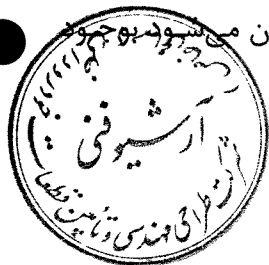
نوعی خرابی است که بواسطه ظهور گسیختگی در سطح بیرونی ورق یا در کل ضخامت آن مشخص می شود .

سوراخ ها

از انواع عیب های اولیه است که بواسطه ظهور حفره های مدور متعددی در سطح ورق مشخص می شوند که موجب ظهور یا عدم ظهور لایه زیرین می گردد .

کنده شدن

نوعی خرابی است که بواسطه از بین رفتن کامل خاصیت چسبندگی که موجب جداسازی یک یا چند لایه یک ورق و لایه های زیرین ، حتی جدایی کامل ورق از پایه آن می شود می شود .



موج ها

از انواع شره رنگ است که بصورت " موج " در سطح ورق ظاهر می شود .

پوسته شدن

نوعی خرابی است که بواسطه جدایش پوسته های پراکنده یا ابعاد متغیر از ورق مشخص می شوند .

رنگ کدر

از انواع عیب های اولیه است که بواسطه کدر شدن ورقی که درخشندگی خود را غالباً در نواحی موضعی از دست داده است ، مشخص می شود .

شکندگی

نوعی خرابی است که به شکل ترک خوردگی سطحی ظاهر می شود .

ابری شدن

نوعی خرابی است که شامل جدایش یک یا چند لایه تشکیل دهنده ورق در اثر عوامل جوی بصورت گرد و غبارهای ریز با چسبندگی کم می باشند . جدائی این ذرات غالباً منجر به کم رنگ شدن رنگ شده و ممکن است تا تخریب کامل آن پیش برود .

دندانه دندانه

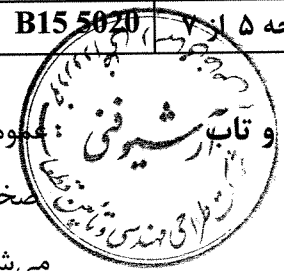
از انواع شره شدن است که بصورت ضخامت های مازاد یا موج های کمابیش منظم و با وسعت کم ظاهر می شوند .

لخته شدن

تراکم غیر قابل برگشت ذرات اولیه ، صرف نظر از ابعاد آن است .

قابلیت خرد شدن

نوعی خرابی است که بواسطه کاهش محسوس نرمی ، انسجام و چسبندگی اولیه ورق مشخص می شود .



پیچ و تاب شیرینی : نوعی عیب اولیه است که بواسطه چین خوردگی های ظریفی در تمام یا قسمتی از ضخامت ورق مشخص شده ، و به صورت موج های کوتاه کمابیش منظم و با وسعت اندک ظاهر می شوند .

خطوط متمایز از انواع عیب های اولیه است که در حین اعمال ، بواسطه ظهور رنگدانه هایی که رنگ هایش با رنگ اصلی متمایز است مشخص می شود .

رنگین کمائی نوعی خرابی با رنگ های غیریکنواخت است ، که بواسطه ظهور پرتو هایی همانند رنگ های قوس و قزح ، مشخص می شود .

کمبود ماده از انواع عیب های اولیه است که به دلیل ناکافی بودن ضخامت ورق پدیدار می شوند / و می تواند موجب گسیختگی یک یا چندین لایه با پراکندگی نامنظم شوند .

مرمری شدن از انواع خرابی های غیریکنواخت رنگ اولیه ورق است که بواسطه ظهور لکه هایی رگه مانند که بطور منظم در روی سطح پراکنده شده اند ، مشخص می شوند .

زمان خشک شدن زمان انتظار مربوط به پوسته ناشی از رنگ آمیزی مایع قبل از اعمال یک لایه دیگر یا قبل از پخت می باشد .

متالیک رنگ آمیزی حاصل از اضافه کردن نسبت کمی از رنگدانه های فلزی ورقه ای (غالباً آلومینیوم) می باشد .

سایه روشن ها از انواع عیب های اولیه یا خرابی های رنگ است که کدری ورق را بواسطه سطوح مارپیچ تحت تأثیر قرار داده و به آن حالت موجداری می بخشد .

حالت خرمائی رنگ (۱) از انواع برنزه شدن است که بواسطه خرابی چند رنگی مشخص می شود .
(۲) نوعی عملیات نهایی سطحی یک ورق محسوب می شود که گاهی با یک فرمولاسیون ویژه حالت مطلوبی به خود گرفته و یک اثر دورنگی از خود تولید می کند .

لکه ها از انواع تغییر رنگ های غیریکنواخت رنگ ورق است که بواسطه ظهور لکه های متعدد و بهم فشرده مشخص می شوند .

صدفی

نوعی رنگ آمیزی است که با اضافه کردن نسبت کمی از رنگدانه های معدنی ورقه ای (غالباً میکا که در روی سطح با استفاده از اکسیدهای فلزی تحت عملیات قرار گرفته است) تعریف می شود .



تمایز

نوعی خرابی رنگ است که با ظهور خطوط رنگی در سطح ورق تعریف می شود .

کدر بودن

خاصیت رنگی است که پس از خشک شدن همه رنگ های دیگر زیرین را می پوشاند .

حالت شیر ی رنگ

حالت ورق روغنی که شفافیت اولیه اش به مقدار زیادی خراب شده است .

ماتی

در موارد خاص اصطلاحات رنگ ها ، به ورق کاملاً خشکی گفته می شود که کدر می باشد . بواسطه گستردگی مفرط ، افراد حرفه ای در کار رنگ از این اصطلاح برای نشان دادن هر رنگ غیر فلزی استفاده می کنند . در تمام موارد ترجیحاً " بایستی اصطلاح " یکدست بودن " را به جای عبارت " ماتی " بکار برد .

پوست تمساح

نوعی عیب اولیه است که بصورت شکاف هایی با عمق اندک ، ولی بطور محسوسی وسیع تر از ترک ها ظاهر می شود و پیچ و خم های چند ضلعی نسبتاً منظمی را تشکیل می دهد .

پوست پرتقالی

نوعی عیب اولیه است که بصورت یک موج مشخص ظاهر می شوند و می تواند ضریب انعکاس را تحت تأثیر قرار دهد .

پوسته ها

قشر سخت ، که بوسیله ترکیبات مایع رنگ ، پرداخت ها و غیره غالباً باد می کند یا نمی کند و در سطح ، در تماس با هوا یا در ظرف ذخیره سازی ایجاد می شود .

کنده شدن

انواع خرابی که بواسطه جدایش های جزئی یا کلی یک یا چندین لایه تشکیل هنده ورق و با یا بدون تغییر رنگ پایه مشخص می شود .

خراش

از انواع عیب های اولیه است که بواسطه ظهور خلل و فرج در سطح ورق بوجود می آیند .

پس زدگی

(در حین اعمال) عدم امکان ایجاد یک سطح پیوسته توسط یک محصول بر روی یک پایه رنگ معین می باشد .

رنگ پس دادن

از انواع عیب های اولیه یا خرابی هایی است که بواسطه آلودگی یک لایه نهایی توسط یک یا چند عنصر تشکیل دهنده ورق زیرین بوجود می آیند .

صفحه ۷ از ۷	B15 5020	پوشش های رنگی - تعریف
-------------	----------	-----------------------

شره

از انواع عیب های اولیه است که در اثر پخش رنگدانه یا ماده رنگ کننده بوجود آمده و عموماً در هر سطح رنگی ، سبب تغییر رنگ اولیه ورق می شود .

براق

رنگی که حالتی بین مات و درخشان دارد .

خشک شدن

کل تغییرات فیزیکی و / یا فیزیکی - شیمیائی و / یا شیمیائی که موجب تبدیل ورق از حالت مایع به حالت جامد می شود .

ته نشین شدن

سقوط ذرات یک محصول رنگدانه ای در یک محیط به صورت معلق و در اثر یک میدان ثقلی ، سبب غلظت این مواد در ته ظرف می شود .

پایه رنگ

پایه فلزی یا غیرفلزی که بر روی آن رنگ اعمال می شود .

ضخامت های مازاد

از انواع عیب های اولیه بوده و به دلیل اینکه ضخامت رنگ در برخی نواحی ، به طور مشخصی از ضخامت متوسط بیشتر است ، بوجود می آیند .

لکه شدن

نوعی تغییر رنگ است که بواسطه ظهور لکه های رنگی مختلف در سطح ورق بوجود می آید .

همسطح شدن

مجموع واکنش های فیزیکی و / یا فیزیکی - شیمیائی که در طی خشک شدن ، موجب از بین رفتن بی نظمی های سطح ناشی از فرآیند اعمال می شود .

تار بودن

از انواع خرابی هایی است که بواسطه کاهش درخشندگی اولیه ورق بوجود می آید .

خطوط

از انواع عیب های اولیه است که بواسطه ناهنجاری در رنگ و / یا در شکل ظاهری ورق در اثر کشیدن برس ظاهر می شوند .

یکدست

رنگ آمیزی یکنواخت و بدون اثر خاص (در مقابل رنگ متالیک و صدفی) می باشد .

رنگ جلا

رنگ آمیزی بدون رنگدانه است (شفاف و عموماً "درخشان") .

زایل شدن

نوعی تغییر رنگ است که در اثر ظهور یک سطح پخش کننده بر روی یک ورق ابتدائاً درخشان مشخص می شود .

